

# La Comprensión Literal e Inferencial de Textos Escritos en Inglés

Por Jorge Sánchez

## Resumen

Los cuestionarios de comprensión lectora sobre un texto escrito en inglés se diseñan, por lo general, en base a preguntas literales, aquellas que apuntan a desarrollar las capacidades mnemónicas de los alumnos. La comprensión inferencial es poco practicada en los cursos de lecto-comprensión a nivel universitario. Este trabajo examina contrastativamente las estrategias lectoras de comprensión literal e inferencial empleadas por los alumnos que cursaron Inglés I en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, Universidad Nacional de Cuyo (UNCuyo) en el año 2004. El cuestionario de comprensión lectora incluyó dos preguntas literales y dos inferenciales sobre un texto argumentativo escrito en inglés. Se analizaron 58 respuestas a preguntas literales e inferenciales (116 en total) usando una adaptación de la taxonomía propuesta por Parodi et al. (1997). Los resultados indicaron que, si bien los alumnos mostraron algunas dificultades para responder preguntas literales, más limitaciones se observaron en cuanto a las capacidades estratégicas de los alumnos de comprensión inferencial. Se concluye que un entrenamiento sistemático de estrategias de comprensión literal y, en especial, inferencial es necesario para promover el desarrollo de capacidades cognitivas de mayor jerarquía y exigencia.

## Abstract

Reading comprehension questionnaires on a text written in English are designed, in general, on the basis of literal questions, those which aim at developing students' mnemonic abilities. The inference comprehension is little practised in reading comprehension courses at university level. This paper examines contrastively the reading strategies of literal and inference comprehension used by students attending English I at Political Science College, National University of Cuyo (UNCuyo) in 2004. The reading comprehension questionnaire included two literal and two inference questions on an argumentative text written in English. Fifty-eight answers to literal and inference questions ( $N=116$ ) were analysed using

an adaptation of Parodi et al.'s framework (1997). The results indicated that, although students had some difficulties in answering literal questions, more limitations were observed in terms of the students' reading strategies of inference comprehension. It is concluded that a systematic training of strategies of literal and, specially, inference comprehension is necessary in order to promote the development of cognitive capacities of higher demand and hierarchy.

#### Resumen

Los cuestionarios de comprensión lectora sobre un texto escrito en inglés se diseñan por lo general, en base a preguntas literales, aquellas que apuntan a desarrollar las capacidades inferenciales de los alumnos. La comprensión inferencial es poco practicada en los cursos de lecto-comprensión a nivel universitario. Este trabajo examina contrastativamente las estrategias lectoras de comprensión literal e inferencial empleadas por los alumnos que cursaron Inglés I en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, Universidad Nacional de Cuyo (UNCuyo) en el año 2004. El cuestionario de comprensión lectora incluyó dos preguntas literales y dos inferenciales sobre un texto argumentativo escrito en inglés. Se analizaron 58 respuestas a preguntas literales e inferenciales (146 en total) usando una adaptación de la taxonomía propuesta por Parodi et al. (1997). Los resultados indican que, si bien los alumnos mostraron algunas dificultades para responder preguntas literales, más limitaciones se observaron en cuanto a las capacidades estratégicas de los alumnos de comprensión inferencial. Se concluye que un entrenamiento sistemático de estrategias de comprensión literal y, en especial, inferencial es necesario para promover el desarrollo de capacidades cognitivas de mayor demanda y jerarquía.

#### Abstract

Reading comprehension questionnaires on a text written in English are designed, in general, on the basis of literal questions, those which aim at developing students' inferential abilities. The inferential comprehension is little practiced in teaching comprehension courses at university level. This paper examines contrastively the reading strategies of literal and inferential comprehension used by students attending English I at Political Science College, National University of Cuyo (UNCuyo) in 2004. The reading comprehension questionnaire included two literal and two inference questions on an argumentative text written in English. Fifty-eight answers to literal and inference questions (146) were analyzed using

## 1. Introducción

Durante mucho tiempo ha habido un amplio interés en el desarrollo de diferentes teorías de la lecto-comprensión como así también se han propuesto diversas actividades lectoras que permiten al alumno-lector extraer del texto la información en él contenida. La enseñanza de la comprensión lectora a nivel universitario tiene como objetivo promover en los alumnos el empleo autónomo de estrategias de comprensión lectora. Una de las actividades más ejercitadas en nuestros cursos es el diseño de cuestionarios de comprensión lectora basado, por lo general, en preguntas literales. La elaboración de este tipo de preguntas consiste en la inclusión de expresiones que se hallan en el texto. El alumno-lector responde a estas preguntas con información explícita del texto y, por lo tanto, se convierte en un mero repetidor de la información textual. La correcta resolución de las preguntas literales no asegura una plena comprensión textual, ya que se dejan de lado el desarrollo de procesos cognitivos de mayor exigencia y jerarquía, que se logra a través de respuestas a preguntas inferenciales. Parodi *et al.* (1997:203) señala que la comprensión inferencial es poco utilizada en los cursos de lecto-comprensión en la universidad. Muchos investigadores que incursionan en la corriente psicolingüística coinciden con este autor y reconocen que es necesario la inclusión de preguntas inferenciales en las pruebas de comprensión lectora para garantizar que el proceso de comprensión se lleve a cabo. Este énfasis en la comprensión inferencial no implica que la comprensión literal se deje de lado, sino que ambas deben coexistir en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lecto-comprensión.

El propósito de este trabajo es examinar contrastativamente respuestas a preguntas literales e inferenciales proporcionadas por los alumnos que cursaron Inglés (Nivel I) en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNCuyo<sup>1</sup>, en el año 2004.

## 2. Marco Teórico

El concepto de comprensión que sustenta este estudio supone que comprender un texto escrito es un proceso intencionado, en el cual interactúan la información proporcionada por el texto y la información almacenada en el cerebro del sujeto

<sup>1</sup> Los alumnos que cursaron Inglés (Nivel I) en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNCuyo, en el año 2004 pertenecieron a las carreras de Comunicación Social, Sociología, Ciencias Políticas y Trabajo Social.

(=conocimiento extratextual), cuyo propósito es construir una interpretación coherente de lo percibido (Peronard, 1997:164).

Las concepciones en torno a la comprensión lectora de textos escritos han variado mucho a lo largo del tiempo. Existen, por un lado, los enfoques tradicionales que enfatizan las estrategias de comprensión literal con marcado acento en los procesos de reconocimiento y transferencia de la información textual (Cairney, 1990) y, por el otro, los enfoques actuales que apoyan las estrategias de comprensión inferencial. Este último enfoque se enmarca en el terreno de la ciencia cognitiva que describe a la lectura comprensiva como un complejo proceso cognitivo estratégico de nivel superior. Es aquí, donde el lector-comprendedor cumple un papel activo, ya que necesita relacionar el contenido informativo proporcionado por el texto con sus conocimientos extratextuales que tiene almacenado en la memoria de largo plazo (Catalá *et al.* 2001; Cubo de Severino *et al.* 1999; Parodi y Peronard, 1997; Solé 1992; van Dijk *et al.*, 1983; Viramonte de Ávalos, *et al.*, 2000). Con respecto a lo señalado, resultan interesantes los estudios llevados a cabo por Peronard *et al.* (1997) quienes informan los resultados obtenidos en pruebas de comprensión lectora con preguntas inferenciales. Según la literatura consultada, existen pocos trabajos que describen resultados a partir de la aplicación de evaluaciones basadas en preguntas literales e inferenciales. De los que se han encontrado, se pueden mencionar los estudios de Cubo de Severino *et al.* (1999), y los de Parodi y Niñez Lagos (1997).

Existen también marcadas limitaciones en cuanto al número de evaluaciones taxonómicas de comprensión literal e inferencial (Peronard *et al.*, 1997), de estrategias inferenciales (Nicholas y Trabasso, 1979; van Dijk y Kintsch, 1983; Viramonte de Ávalos *et al.*, 2000).

### 3. Metodología

La población que sirvió de base para el presente estudio estuvo compuesta por 29 alumnos de todas las carreras que cursaron Inglés I (año 2004) en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales (UNCuyo).

La prueba de comprensión lectora estuvo constituida por un texto argumentativo<sup>2</sup> escrito en inglés y un conjunto de cuatro preguntas, dos literales

2 El texto argumentativo se extrajo del libro How to Prepare for the Computer-Based TOEFL Essay (1999).

(preguntas 2 y 3) y dos inferenciales (preguntas 1 y 4) (ver Apéndice). Esta evaluación se aplicó por dos razones: 1) es poco utilizada en la cátedra y 2) se consideró necesaria como punto de partida para hacer mayor hincapié en la enseñanza de estrategias de comprensión inferencial y, así, optimizar el rendimiento de los alumnos en cuanto a sus dificultades estratégicas en la resolución de preguntas inferenciales.

Es importante señalar que, previo a esta evaluación, los alumnos habían cursado sólo dos de los cuatro meses destinados a la materia Inglés I. Durante estos dos meses, los alumnos habían recibido entrenamiento no sólo en el reconocimiento de estructuras lingüísticas<sup>3</sup> en lengua inglesa sino también en la aplicación de estrategias de comprensión lectora (lectura global y detallada del texto) a partir del trabajo o abordaje de textos escritos en inglés pertenecientes a distintas modalidades discursivas (explicativa, descriptiva y argumentativa). En el entrenamiento de la estrategia «lectura detallada del texto», los estudiantes la habían practicado a través de distintos tipos de actividades: completar ideas mencionadas en el texto; completar tablas, gráficos, diagramas; ejercicios de verdadero o falso; contestar preguntas específicas, entre otras. Con respecto a esta última actividad, los alumnos habían recibido mayor práctica relacionada con responder preguntas con información explícita del texto (=preguntas literales) en contraste con aquellas preguntas cuyas respuestas no se encuentran explícitamente en el texto (=preguntas inferenciales).

Cabe destacar también que el propósito de haber elegido el texto «*Medical Advances: An Important Change of the Twentieth Century*» se basó en el hecho de que los alumnos pudieran activar sus conocimientos previos del mundo en general o conocimiento enciclopédico y, de este modo, pudieran responder también aquellas preguntas que requerían de dicho conocimiento (preguntas 1 y 4, ver Apéndice).

El corpus consistió en 116 respuestas en total (58 respuestas a preguntas literales y 58 respuestas a preguntas inferenciales producidas por los alumnos de las distintas carreras que cursaron Inglés (Nivel I) en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales (UNCuyo) en el año 2004.

3 Las estructuras lingüísticas que los alumnos reconocían al momento de llevar a cabo la evaluación eran las siguientes: Frases Nominales, Verbo «To Be», Frases Verbales (Tiempos Simples, Continuos y Perfectos), Verbos Modales, Voz Pasiva y Formas - ing.

Las respuestas se analizaron aplicando la taxonomía de comprensión literal e inferencial adaptada de Parodi *et al.* (1997) (ver Apéndice – Tabla 1). Posteriormente, se procedió a un análisis contrastivo, es decir, se compararon en primer lugar las respuestas a preguntas literales (preguntas 2 y 3) y, luego, las inferenciales (preguntas 1 y 4) proporcionadas por los alumnos de las distintas carreras que cursaron Inglés (Nivel I).

#### 4. Resultados

A partir del análisis contrastivo de las respuestas a la prueba de comprensión proporcionadas por los alumnos de las distintas carreras, se obtuvieron generalizaciones en relación a las capacidades estratégicas en la resolución de preguntas literales e inferenciales.

En cuanto a las *respuestas a preguntas literales* (ver Apéndice-Tabla 2), se observó un notable uso de la estrategia *Copia Literal Restringida* (70%) por parte de los alumnos pertenecientes a la carrera de Trabajo Social, es decir que estos alumnos buscaron palabras o expresiones específicas en el texto y las copiaron como parte de su respuesta. Le siguen los alumnos de la carrera Comunicación Social, aunque con un empleo menor (41%) y en casi igual proporción, los alumnos de Ciencias Políticas (28%) y Sociología (25%).

Con respecto a la estrategia *Copia Literal Contextualizada*, se encontró que el 75% de los alumnos de Sociología utilizaron este tipo de estrategia, es decir, que dichos alumnos parafrasearon parte de la pregunta y del texto para construir una respuesta más elaborada. Esto evidencia una mejor comprensión de las proposiciones involucradas por parte de estos alumnos. Se observó que los estudiantes de Ciencias Políticas emplearon esta estrategia casi en igual proporción (71%). Le siguen los alumnos de Comunicación Social con 59% y los de Trabajo Social con 30%.

Los datos totales indican que los alumnos de las cuatro carreras mostraron una preferencia por la comprensión literal ya que la mayoría de las respuestas se concentraron en la estrategia *Copia Literal Contextualizada* (60%), es decir, que estas respuestas incluían una correcta información textual junto con una adecuación sintáctica pertinente. Llamó la atención que ninguno de los alumnos bajo estudio entregó información literal que no respondía a la pregunta planteada *Copia Literal No Pertinente* como así también no se encontró en las respuestas a las

preguntas literales información extratextual adecuada (*Conocimiento Previo Adecuado*) o inadecuado (*Conocimiento Previo Inadecuado*).

A partir del análisis de *respuestas a preguntas inferenciales* (ver Apéndice-Tabla 3), se encontró un empleo del 68% de la estrategia *Copia Literal Pertinente* por parte de los alumnos pertenecientes a la carrera de Comunicación Social. Estos alumnos localizaron la información correcta en el texto para responder la pregunta, sin embargo, no pudieron adecuar gramaticalmente sus respuestas a la estructura de la pregunta. Los alumnos de Trabajo Social mostraron un empleo casi similar de esta estrategia (60%). Le siguen en orden decreciente los alumnos de Ciencias Políticas con 36% y los de Sociología con 25%. En el caso de la estrategia *Copia Literal No Pertinente*, se observó un bajo empleo de esta estrategia por parte de los alumnos de Ciencias Políticas (21%). Estos alumnos no localizaron la información correcta en el texto y, por lo tanto, extrajeron ideas incorrectas para responder la pregunta. Es notable el poco uso de esta estrategia por parte de los alumnos de las restantes carreras: Trabajo Social (10%), Comunicación Social (5%) y Sociología (0%).

Con respecto a la estrategia *Conocimiento Previo Adecuado*, se encontró un bajo empleo de la misma por parte de los alumnos de Trabajo Social (10%). Estos alumnos respondieron la pregunta con una generalización de cierta información textual. El resto de los alumnos pertenecientes a las otras carreras no utilizó esta estrategia.

Los alumnos de la carrera Comunicación Social usaron la estrategia *Conocimiento Previo Inadecuado* sólo en un 18%. Estos alumnos incluyeron conocimiento extratextual en sus respuestas, sin embargo, este conocimiento estaba totalmente fuera del contexto de la pregunta y de la información entregada por el texto. Le siguen los alumnos de Sociología con un empleo del 8% mientras que los alumnos de las otras carreras no emplearon esta estrategia.

En cuanto a la estrategia *Inferencia Adecuada o Completa*, los alumnos de la carrera de Ciencias Políticas presentaron un empleo bajo de esta estrategia (21%). Esto podría indicar que, si bien el uso de esta estrategia no es alto, algunos de estos alumnos pudieron combinar adecuadamente la información textual con sus conocimientos previos o extratextuales. Los alumnos de las otras carreras también presentaron un empleo bajo de esta estrategia: Trabajo Social (10%), Comunicación Social (9%) y Sociología (8%). Se encontró además que ninguno de los alumnos

empleó la estrategia *Inferencia Parcial*.

Con respecto a la categoría *Sin Respuesta*, se observó que las preguntas inferenciales no fueron respondidas por los alumnos de Sociología en un 42%, mientras que los alumnos de Ciencias Políticas no respondieron a esta pregunta en un 22% y los de Trabajo Social en un 10%. Esto puede indicar que los alumnos de estas carreras no pueden relacionar los hechos textuales con sus conocimientos previos o extratextuales del tema para lograr una respuesta satisfactoria a la pregunta planteada. A pesar de que los alumnos de la Carrera de Comunicación Social no dejaron de responder a las preguntas inferenciales, este grupo demostró un bajo rendimiento a nivel inferencial ya que, como se ha señalado, la estrategia más utilizada fue la *Copia Literal Pertinente* (68%).

## 5. Conclusiones

Los porcentajes totales en relación a las *respuestas a preguntas literales* muestran que la estrategia más utilizada por parte de los alumnos de las cuatro carreras fue la *Copia Literal Contextualizada* (60%), seguida por la *Copia Literal Restringida* (40%).

Si bien los resultados indican una preferencia por la comprensión literal, los alumnos aún evidencian algunas dificultades para responder este tipo de preguntas. Esto puede sugerir que los estudiantes necesitan mayor entrenamiento para superar sus problemas estratégicos en la resolución de preguntas literales. Es importante destacar que ningún alumno dejó de responder este tipo de preguntas. Esto se debe a que existía, al momento de llevar a cabo la evaluación, un mayor énfasis en la enseñanza-aprendizaje de estrategias de comprensión literal en contraste con la inferencial.

Los datos totales en relación a *las respuestas de los alumnos a las preguntas inferenciales* indican que existe más variedad en el uso de estrategias para responder este tipo de preguntas. En general, existe una tendencia a usar la estrategia *Copia Literal Pertinente* (50%). Los alumnos ubican la información correcta en el texto para responder la pregunta pero su respuesta no se adecua a la estructura de la pregunta. Esta estrategia está seguida por el uso de la estrategia *Sin Respuesta* con 16%. Esto puede deberse al hecho de que los alumnos, al no encontrar la respuesta de manera explícita en el texto, decidieron no contestar la pregunta. Es importante destacar que el bajo rendimiento de los alumnos de las cuatro carreras en la

resolución de preguntas inferenciales podría atribuirse al escaso entrenamiento que recibieron en estrategias de comprensión inferencial así como el tema del texto utilizado ya que requería que los estudiantes activaran sus conocimientos previos del mundo en general y no sus conocimientos específicos de la carrera.

Los resultados también revelan que los alumnos bajo estudio necesitan ser asistidos sistemáticamente a fin de que optimicen sus competencias lectoras en la resolución de preguntas literales pero sobre todo las inferenciales para que el proceso de comprensión sobre un texto escrito en lengua inglesa se lleve a cabo. Es importante señalar que hubo respuestas que no pudieron ser clasificadas de acuerdo a la taxonomía. Esto indica que la taxonomía utilizada en este estudio no es cerrada sino que es flexible y que se puede ajustar según las necesidades.

Como futura línea de investigación, se sugiere realizar estudios que analicen contrastivamente respuestas a preguntas literales e inferenciales a partir de una prueba de comprensión lectora tomada hacia el final del cursado de Inglés I utilizando un texto escrito en inglés perteneciente a las ciencias sociales. Los resultados de este trabajo podrían arrojar luz sobre si las capacidades estratégicas de comprensión literal e inferencial de los alumnos han mejorado o no a partir de un mayor entrenamiento de estrategias lectoras así como también si la utilización de un texto de las ciencias sociales ha contribuido o no al rendimiento de los alumnos en la resolución de preguntas de comprensión lectora, en particular, las preguntas inferenciales.

## 7. Apéndice

### **Medical Advances: An Important Change of the Twentieth Century**

Although there were many changes, both technological and cultural, in the twentieth century, one stands out above the rest: advances in medical science. The changes in medical science cannot be isolated from the changes in technological and cultural areas. One can move ahead only with the help of the others.

We saw the results of medical advances in three areas: development of vaccines and antibiotics; expanded access to health care; and improved surgical techniques.

When medical researchers determined how to prevent disease and how to stop it from spreading, the quality of life for many people around the world improved. Today smallpox is a forgotten disease, and vaccinations are no longer required. Polio is under control and the vaccine is widely available. The development of penicillin has helped many people recover from serious illnesses.

Although health care is not universal even in developed countries, it is much better than it used to be. Local clinics, visiting nurses, and specialty hospitals have all improved the health care for our communities.

And if you should be unfortunate and require surgery, you are still more fortunate to have the surgery today than you would have been even ten years ago. Now with microscopic and laser surgery, operations are more efficient. You spend less time in the hospital and you recover faster.

I can't think of any other change that affected the lives of so many people. Our health is important to all of us. We all are thankful for advances in the area of medical science.

From: Lougheed, Lin. How to Prepare for the Computer-Based TOEFL Essay. U.S.A.: Barron's.

A- Lea el texto detalladamente:

B- Responda en castellano:

- 1- ¿Por qué los cambios en la ciencia médica no se pueden separar de los tecnológicos y culturales?
- 2- ¿Cuáles son las tres áreas en las que se observan los resultados de los avances médicos?
- 3- ¿En qué ha ayudado el desarrollo de la penicilina?
- 4- ¿Por qué el cuidado de la salud no es un tema universal aún en los países desarrollados?

**Tabla 1. TAXONOMÍA**

ESTRATEGIAS: Respuestas a preguntas literales e inferenciales. Sánchez (2003), adaptado de Parodi *et al.* (1997).

| ESTRATEGIAS:<br>Respuestas a Preguntas Literales:   | ESTRATEGIAS:<br>Respuestas a Preguntas Inferenciales   |
|---|--|
| <b>1- Copia Literal</b>   | <b>1- Estrategias Léxicas Restringidas</b>   |
| <p><b>1A- Copia Literal Restringida:</b><br/>El alumno busca palabras o expresiones específicas y las copia como su respuesta. Esto se conoce como 'observe de nuevo y extraiga', es decir, el alumno vuelve al texto y escribe en su respuesta las palabras exactas proporcionadas por el texto.</p> <p><b>1B- Copia Literal Contextualizada:</b><br/>El estudiante parafrasea parte de la pregunta y parte del texto en su respuesta.</p> <p><b>1C- Copia Literal No-Pertinente</b><br/>El alumno copia en su respuesta información incorrecta del texto.</p> | <p><b>1A- Copia Literal Pertinente:</b><br/>El alumno localiza la información correcta en el texto para responder la pregunta pero no puede adecuar gramaticalmente su respuesta a la estructura de la pregunta.</p> <p><b>1B- Copia Literal No-Pertinente:</b><br/>El estudiante no puede localizar la información correcta en el texto y extrae ideas incorrectas.</p> |
| <b>2- Conocimiento Previo (=Extratextual)</b>   | <b>2- Conocimiento Previo (=Extratextual)</b>  |
| <p><b>2A- Conocimiento Previo Adecuado:</b><br/>a) Además de responder la pregunta correctamente, el alumno apoya su respuesta con información adicional.<br/>b) El alumno limita su respuesta sólo a conocimiento previo o extratextual pertinente.</p> <p><b>2B- Conocimiento Previo Inadecuado:</b><br/>a) El alumno responde correctamente pero agrega conocimiento previo o extratextual incorrecto.<br/>b) El alumno sólo responde con conocimiento previo o extratextual inadecuado.</p>   | <p><b>2A- Conocimiento Previo Adecuado:</b><br/>El alumno responde con una generalización de alguna información textual.</p> <p><b>2B- Conocimiento Previo Inadecuado:</b><br/>El alumno aplica conocimiento previo o extratextual irrelevante.</p>  |
|   | <b>3- Inferencia:</b>  |
|   | <p><b>3A- Inferencia Adecuada:</b><br/>El alumno combina adecuadamente la información textual con conocimiento previo en su respuesta. Esto es lo que se llama 'Dar Sentido al Texto'.</p> <p><b>3B- Inferencia Parcial:</b><br/>El alumno infiere parte de la respuesta.</p>  |
| <b>3- Sin Respuesta</b>   | <b>4- Sin Respuesta</b>  |

**Tabla 2. Rendimiento de los alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales - UNCuyo: Respuestas a Preguntas Literales**

| Carrera             | Nº de Respuestas | Copia Literal Restringida | Copia Literal Contextualizada | Copia Literal- No Pertinente | Conocimiento Previo Adecuado | Conocimiento Previo Inadecuado | Sin Respuesta |
|---------------------|------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------|
| Sociología          | 12               | 25%                       | 75%                           | 0%                           | 0%                           | 0%                             | 0%            |
| Ciencia Política    | 14               | 28%                       | 71%                           | 0%                           | 0%                           | 0%                             | 0%            |
| Trabajo Social      | 10               | 70%                       | 30%                           | 0%                           | 0%                           | 0%                             | 0%            |
| Comunicación Social | 22               | 41%                       | 59%                           | 0%                           | 0%                           | 0%                             | 0%            |
| Totales             | 58               | 40%                       | 60%                           | 0%                           | 0%                           | 0%                             | 0%            |

**Tabla 3. Rendimiento de los alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales - UNCuyo: Respuestas a Preguntas Inferenciales**

| Carrera             | Nº de Respuestas | Copia Literal Pertinente | Copia Literal No Pertinente | Conocimiento Previo Adecuado | Conocimiento Previo Inadecuado | Inferencia Adecuada | Inferencia Parcial | Sin Respuesta |
|---------------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| Sociología          | 12               | 25%                      | 0%                          | 0%                           | 8%                             | 8%                  | 0%                 | 42%           |
| Ciencia Política    | 14               | 36%                      | 21%                         | 0%                           | 0%                             | 21%                 | 0%                 | 22%           |
| Trabajo Social      | 10               | 60%                      | 10%                         | 10%                          | 0%                             | 10%                 | 0%                 | 10%           |
| Comunicación Social | 22               | 68%                      | 5%                          | 0%                           | 18%                            | 9%                  | 0%                 | 0%            |
| Totales             | 58               | 50%                      | 9%                          | 2%                           | 9%                             | 12%                 | 0%                 | 16%           |

## Bibliografía

- Cairney, Trevor. *Enseñanza de la comprensión lectora*. Madrid. Ediciones Morata. 1990. pp.28-30.
- Catalá, Gloria. *Evaluación de la Comprensión Lectora*. Barcelona. Editorial Graó. 2001. pp. 12-15.
- Cubo de Severino, Liliana et al. *Leo, pero no comprendo*. Mendoza. Editorial Ex-Libris. 1999. pp. 13-14.
- Lougheed, Lin. *How to Prepare for the Computer-Based TOEFL Essay*. U.S.A. Barron's. 1999. pp.215-218.
- Nicholas, Daniel et. al. *Toward a taxonomy of inference for history comprehension*, en: Wilking, Becker and Trabasso (eds.) *Information, integration by children*. New York. Hillsdale. 1979. pp. 243-265.
- Peronard, Marianne et al. *Comprensión de textos escritos: de la teoría a la sala de clases*. Santiago de Chile. Editorial Andrés Bello. 1997. pp. 138-140; 164-166.
- Solé, Isabel. *Estrategias de Lectura*. Barcelona. Editorial Graó. 2002. pp. 60-63.
- van Dijk, Teun. et al. *Strategies of Discourse Comprehension*. New York. Academic Press. 1983. pp. 44-49.